



MALTA

ATT Nru. XXXVIII ta' l-1976

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta

ATT biex ikompli jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta.

ACT No. XXXVIII of 1976

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Constitution of Malta.



Nagħti l-kunsens tiegħi.

A. J. Mamo
President

15 ta' Diċembru, 1976

ATT Nru. XXXVIII ta' l-1976

ATT biex ikompli jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'ligi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1976 li jemenda l-Kostituzzjoni ta' Malta, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda mal-Kostituzzjoni ta' Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-Kostituzzjoni".

Emenda ta' l-artikolu 55 tal-Kostituzzjoni.

2. Fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 55 tal-Kostituzzjoni, minflok il-kliem "xi kuntratt mal-Gvern ta' Malta għal jew akkont tas-servizz pubbliku" għandhom jidhlu l-kliem "kuntratt mal-Gvern ta' Malta li jkun kuntratt ta' appalt għal xi xogħol jew kuntratt għall-provvista ta' merkanzija biex tiġi wżata fil-qadi tal-pubbliku".

Emenda ta' l-artikolu 56 tal-Kostituzzjoni.

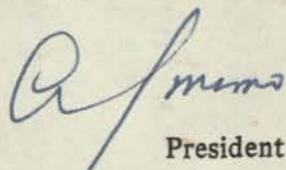
3. Fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 56 tal-Kostituzzjoni, minflok il-kliem "f'xi kuntratt mal-Gvern ta' Malta għal jew akkont tas-servizz pubbliku" għandhom jidhlu l-kliem "f'xi kuntratt mal-Gvern ta' Malta li jkun kuntratt ta' appalt għal xi xogħol jew kuntratt għall-provvista ta' merkanzija biex tiġi wżata fil-qadi tal-pubbliku".

Mgħoddj mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 7 ta' l-14 ta' Diċembru, 1976.

C. Micallef
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

M. Parnis
Speaker

I assent.


President

15th December, 1976

ACT No. XXXVIII of 1976

AN ACT further to amend the Constitution of Malta.

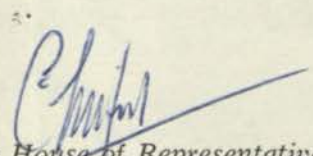
BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

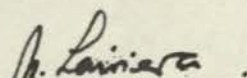
1. This Act may be cited as the Constitution of Malta (Amendment) Act, 1976, and shall be read and construed as one with the Constitution of Malta, hereinafter referred to as "the Constitution". Short title.

2. In paragraph (c) of subsection (1) of section 55 of the Constitution, for the words "any contract with the Government of Malta for or on account of the public service" there shall be substituted the words "a contract with the Government of Malta being a contract of works or a contract for the supply of merchandise to be used in the service of the public". Amendment of section 55 of the Constitution.

3. In paragraph (c) of subsection (1) of section 56 of the Constitution, for the words "any contract with the Government of Malta for or on account of the public service" there shall be substituted the words "a contract with the Government of Malta being a contract of works or a contract for the supply of merchandise to be used in the service of the public". Amendment of section 56 of the Constitution.

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 7 of the 14th December, 1976.


Clerk to the House of Representatives


Speaker